

美國學校社會工作員

王明仁 摘譯

——如何服務處於危機中的兒童

今日的兒童由於許多社會及個人的問題

致使兒童在學校的表現及能力大受影響，阻礙日後成爲一個社會有爲的份子。教育人員、立法委員及社會大眾也曉得這些問題讓學生置身於「教育失敗的危機中」(at risk of educational failure)。這個失敗威脅了學生個人的前途和美國社會，在世界市場中的經濟競爭能力。

雖然老師教學及課程的制訂均以學生爲中心，在以達到具有品質的教育。然而亦有許多複雜因素影響學生經由學校的經驗中獲得益處的能力。這些因素在於——

- ▲學生本身——能力及學習的動機。
- ▲學生家庭——如何爲學生預備並支持就學。
- ▲居住社區——社會、經濟及文化的因

素影響。

▲學校因素——去創造一個有利的學習環境。

學校社會工作者是和學校輔導員、護士以及心理學家組成一專業科際團隊，以專業能力協助學生克服學習的障礙。

在美國自一九〇七年起，學校社工員即和學校老師及有關人員合作增進兒童的教育效果。學校社工員可以特別設計的方案去協助殘障、家庭暴力、藥酒癮、少年懷孕生子、家庭貧窮、失業、情緒困擾、自殺行爲的同學；甚至可爲學校的政策、低上學率、高輟學率提供建議及解決的方法。

今日的美國，學校社工員在全國，致力於服務連結家庭、學校、社區的工作。以人際溝通技巧，並運用社會、精神、文化、經

濟方面的知識去影響改善學生及學校，使學生在學習的過程中更爲方便，並預防問題的惡化及發生。經由學校社會工作員的努力，啓發誘導兒童及少年去發展他們與生俱來的潛能。

學校社會工作的功能

一、服務學生及家長

學校社會工作員

- 幫助學生家人去瞭解兒童教育的需求以及校內可運用的資源。
- 幫助學生克服就學及學習成就上的障礙。
- 鼓勵學生家長向學校表達關心並打開溝通的管道。
- 爲家庭和學校做橋樑並鼓勵學生雙親

參與學校的各項活動。

- 早期的介入問題，以利衝突的解決，並防止問題的惡化。

- 推動學生家長支持學生教育方案。

- 減少兒童生活中各項負面衝擊。

- 輔導學生及家長，運用個案或團體工作的方式針對問題解決的技巧、壓力的紓解、親職及社會技巧、家庭危機及其他影響學生學習等，做為輔導之主題。

- 訓練學生以利同儕輔導的進行。

- 協助新入小學及初中畢業同學及早度過適應學校及進入成人社會的生活。

- 提供社會資源的網絡以利學生家庭，有效運用各項服務。

二、結合學校人員形成工作團隊

學校社會工作員

- 參與學校有關於學生行為、適應、學業進度的人事會議。

- 提供老師和學生輔導人員有關學生生活情況、家居情況及諮詢服務。

- 結合其他專業人員及老師，評估學生的需求，設計策略幫助學生個人。

- 幫助管理人員做好學校紀律公聽會。

- 提供學校決策單位及董事會必要的資訊及服務。

- 協助學校教職員擬訂發展「父母會談」、「文化語言的差異」、「就學的障礙」、「認識退縮及破壞性的兒童」、「課堂的管理及社會技巧」等課程。

- 提供個案管理功能的成效。
- 從事研究及準備各項報告。

三、聯結學校與社區間的關係

學校社會工作員

- 提供學校有關特定社區衛生及人類服務的資源以便加以運用，並取得得宜的資訊做轉介服務。

- 協助社區認知並開發資源以期有效的協助需要的學生，如：外展服務（outreach services）或「鑰匙兒」（Latch-key Children）的服務。

- 代表學校董事會或相關的委員會服務學童。

- 維繫學校和社區機構間暢通的管道，促進機構間在共同目標中達成合作關係。

學校社會工作和特殊教育

在美國殘障教育法（The Education of the Handicapped Act）將學校中的社會工作明列為殘障兒童在特殊教育中所應得的相關服務之一。法條的定義為：「為兒童預備社會化和發展的歷程；和兒童的家人做團體及個別的會談；協助兒童面對生活起居的問題（包括家庭、學校、社區），當兒童在學校調適有困難時，策動學校及社區的資源協助，使兒童在特殊教育方案中獲得最大的好處。」

通常，社工員在兒童轉介至特殊教育機構前，已針對兒童的問題提供各項服務，使兒童能接受一般的教育，當轉介後，社工員即需扮演下列角色：

- 蒐集整理兒童的家庭，發展和社會歷史的綜合資料做為多重訓練的參考。

- 為兒童做「行為適應測驗」並為兒童合適安置做的建議。

- 防止社經、文化的因素加諸於兒童不適的標籤，以致影響課業的表現；比較兒童在家庭、社區及學校行為適應，並在學校為情緒困擾、不順的兒童提供服務。

- 致力於推展運用個別教育方案（Individual education programs IEPs）使兒童行

為的規範有助於教育目標的推展。

·經由社工員家庭訪問、研討……等，引導兒童的家長參與。

·做學校及家長間的橋樑，向家長或學生解說學校的政策及行事程序，並將兒童家庭的情況轉知學校相關人員，若兒童家庭有文化上的差異，社工員則需扮演更重要的角色。

·個別諮商學生和家長，並以團體工作去瞭解殘障兒童特別的需要、社會及情緒困擾學生教育的進度及畢業後就業的調適。

·提供家長及教師相關的訓練，以克服學習障礙。

·促請學校社區為特殊需要的學生及家庭提供服務及個案轉介。

·扮演個案管理及協調的角色，做為學校及社會機構的橋樑。

·幫助兒童由一般教育到特殊教育及日後回歸主流過程的調適。

·做學校和家長或學生衝突的協調者，並解決問題。

·幫助學生由國中教育到技藝訓練或謀職的適應。

學校社會工作的推展

在美國約有一二、〇〇〇名合格的專業

社工員在學校提供服務，有些是不以「學校社會工作員」命名。比如在加州以「外展顧問」(outreach consultant)稱呼之，從事兒童輟學方案的服務，在維吉尼亞州稱呼為「危機資源老師」(crisis resource teacher)；在麻州為「學生調適諮商員」(student adjustment counselor)；在賓州為「家庭學校訪問員」(home and school visitor)。

·學校社工員受聘於地方教育局、縣政府或州立教育機構。

·美國全國社工協會在許多州設有學校社會工作分會，在廿二個州設有獨立的學校社會工作協會。

·中西部九個州三、六〇〇學校社工員成立一個主要區域性的組織，稱為「美國中西部學校社會工作協會」。

·十六個州在教育部門內，設有學校社會工作顧問，其他州指派教育主管關心協調學校社會工作方案。

·很多主要的城市，包括：芝加哥、紐

約、舊金山、紐奧良、華盛頓均有行政人員負責學校社會工作方案。

學校社會工作的經濟效益

學校社會工作員節省了學校系統和社會的成本。

·降低輟學率，因學生輟學每年製造數百名低產出者，使稅款流失，公共福利、衛生、社會服務……等花費提高。

·防止不正當特殊教育的安置，減少因特殊教育高成本的支出。

·促成機構間的合作，以最有經濟效益的方式滿足兒童多種的需求。

·運用仲裁的技巧，減少學生家長和學校間因法律上的爭執和花費。

(註：本文摘譯自「美國社會工作專業協會(NASW)印行「學校社會工作簡介」」)

(本文譯者現任中華兒童福利基金會副執行長)